

A/48/18 ORIGINAL: INGLÉS FECHA: 16 DE JULIO DE 2010

## Asambleas de los Estados miembros de la OMPI

Cuadragésima octava serie de reuniones Ginebra, 20 a 29 de septiembre de 2010

## AÑO INTERNACIONAL DE LA BIODIVERSIDAD: LA BIODIVERSIDAD EN EL RECINTO DE LA OMPI

Documento preparado por la Secretaría

## INTRODUCCIÓN

 La finalidad del presente documento es presentar por primera vez ante las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI ("las Asambleas") información relativa a la biodiversidad en el recinto de la OMPI en el marco especial del año 2010, declarado Año Internacional de la Biodiversidad en la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre de 2006.

## RESUMEN DE LOS EJEMPLOS PRINCIPALES DE BIODIVERSIDAD EN EL RECINTO DE LA OMPI

- 2. En el parque de la OMPI y en sus edificios existe una amplia variedad de ejemplos de biodiversidad que se detallan a continuación junto a los que se van a introducir en el futuro próximo.
- 3. El parque de la OMPI, que da a la Avenida de Giuseppe Motta, tomó su forma actual delante de los edificios AB y GBI en 1979 y fue diseñado por el famoso arquitecto paisajista brasileño Roberto Burle Marx en torno a varios robles centenarios como sus piezas centrales. En los años siguientes se añadieron otros elementos relevantes como magnolias, arbustos, matas, plantas rastreras y más robles y pinos. Este parque se erigió en un elemento paisajístico esencial al añadirse con posterioridad los edificios GBII y el del PCT en la cara sur del recinto de la OMPI y se ha convertido en un emplazamiento popular en los paseos por el *Quartier des Nations* de las personas relacionadas con la OMPI y de los vecinos y los habitantes de Ginebra en general.

- 4. A finales de 2008, al iniciarse los trabajos de construcción del edificio nuevo, hubo que retirar unos 60 rosales de aproximadamente 30 años de antigüedad de la cara noroeste del recinto de la OMPI, que da al *Chemin des Colombettes*. El personal de jardinería de la OMPI, ante la edad de las plantas, estimó que no era aconsejable trasplantarlas a un lugar provisional para luego volver a plantarlas cuando se finalizara la obra. Ante esto, la Secretaría decidió invitar a los empleados de la OMPI a que se quedaran con un ejemplar de los rosales retirados por el personal de jardinería de la OMPI, a fin de encontrarles un nuevo hogar en sus jardines o balcones. La demanda fue tal, que la lista de espera superó con creces la centena de empleados solicitantes. Según los empleados que consiguieron hacerse con ejemplares, la aclimatación de estos a sus nuevos hogares ha sido satisfactoria.
- 5. En la terraza de la primera planta del edificio del PCT hay una pequeña plantación de hierbas silvestres compuesta por una variedad de especies autóctonas que no precisan de herbicidas ni fertilizantes, no hay que podarlas y no necesitan más agua que la de la lluvia
- 6. Como parte de los elementos paisajísticos exteriores del edificio nuevo y dentro de los requisitos del permiso de construcción que concedieron las autoridades municipales en 2007, la Secretaría está en la obligación de:
  - sustituir los seis pinos austríacos que se encontraban al pie del edificio AB, cerca de la antigua rampa de acceso al aparcamiento subterráneo del edificio, por árboles más jóvenes; los nuevos árboles se reservaron hace ya varios años en un vivero de la zona; está previsto plantarlos junto a la Route de Ferney antes de finales de 2010;
  - plantar alrededor de diez árboles nuevos en la terraza de lo que será la cafetería del edificio nuevo; de estos, ocho se plantaron ya en abril de 2010; el resto se plantará antes de finales de 2010;
  - c) plantar más árboles de especies diversas en los próximos años dentro del nuevo edificio y en sus alrededores en función del avance de las nuevas obras de construcción que se iniciarán en 2011 (la sala de conferencias nueva y determinadas instalaciones de seguridad), a fin de ocupar el lugar de los árboles que hubo que quitar con motivo de la obra;
  - d) sembrar varias hierbas silvestres autóctonas del cantón de Ginebra (especies que se encuentran en las praderas, zonas rocosas y acantilados) en el techo del edificio nuevo, alrededor de las tres piezas de cristal que lo conforman, lo que cubrirá un área de unos 1.500 m² de superficie utilizable del techo y añadirá beneficios medioambientales como la utilización del agua procedente de la lluvia en el techo y la refrigeración del techo de la planta alta del edificio; estas hierbas no precisarán de herbicidas ni fertilizantes, no necesitarán más agua que la de la lluvia y no habrá que podarlas;
  - e) recrear en el techo del edificio nuevo un hábitat adecuado para especies autóctonas (sobre todo murciélagos y aves), teniendo en cuenta que varias familias de estas especies habitaban la zona antes de que comenzaran las obras hace algunos años.
- 7. Además, de acuerdo con las características que incluyó el arquitecto y que forman parte del expediente que ganó el concurso de arquitectura de 1999, se plantarán árboles en el interior del edificio nuevo en el vestíbulo en la planta baja, así como en dos jardines que ocuparán la altura de dos plantas cada uno y que irán situados en las caras noreste y suroeste de las plantas superiores del edificio.

- 8. La Secretaría continuará informando en el futuro a las Asambleas de las nuevas iniciativas en las que se contemple la biodiversidad.
  - 9. Se invita a las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI y de las Uniones administradas por la OMPI a que tomen nota del presente documento.

[Fin del documento]